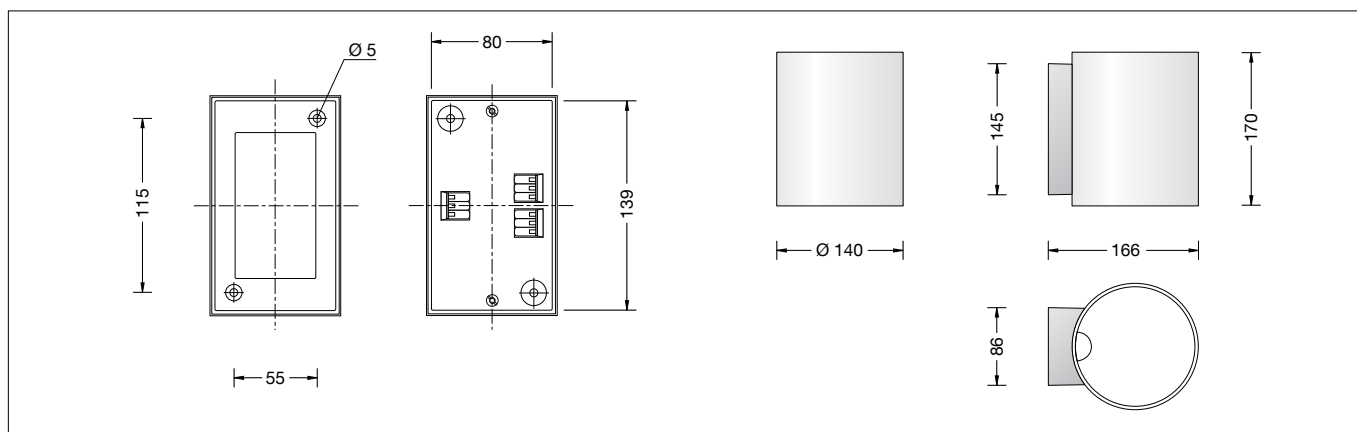


BEGA**50 066.2**

Applique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared de radiación libre · luminaria de interior de cristal opal soplado artesanalmente, seda mate con carcasa de metal, para todas las situaciones de iluminación.

Descripción del producto

Armatura de metal, acabado Acero inoxidable
 Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate
 2 agujeros de fijación $\varnothing$ 5 mm
 Distancia 115 x 55 mm
 Clemas de conexión 2,5²
 Conexión de toma de tierra
 Superficie de montaje 145 x 86 mm
 Módulo LED para tensión de red
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,0 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética F

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique a fascio libero · apparecchio per interni in vetro opale soffiato satinato con scatola in metallo, per qualsiasi progetto illuminotecnico.

Descrizione del prodotto

Armatura metallica, superficie Acciaio inox
 Vetro opale soffiato satinato
 2 fori di fissaggio $\varnothing$ 5 mm
 Distanza 115 x 55 mm
 Morsetti 2,5²
 Collegamento per conduttore di protezione
 Superficie di montaggio 145 x 86 mm
 Modulo LED per tensione di rete
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 1,0 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica F

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Vrijstralend wandarmatuur · binnenarmatuur van mondgeblazen opaalglas, zijdemat met metalen huis, voor alle verlichtingsopgaven.

Productbeschrijving

Metalen armatuur, oppervlak Edellaat
 Mondgeblazen opaalglas, zijdemat
 2 bevestigingsgaten $\varnothing$ 5 mm
 Afstand 115 x 55 mm
 Aansluitklemmen 2,5²
 Aarddraadaansluiting
 Montagevlak 145 x 86 mm
 LED-module voor netspanning
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 1,0 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión de la luminaria 10 W
Temperatura nominal $t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

Lampada

Potenza apparecchio 10 W
Temperatura di riferimento $t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

Lichtbron

Armatuur-aansluitvermogen 10 W
Nominale temperatuur $t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur $t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 066.2 K3

Denominación del módulo LED-0607/930
Temperatura de color 3000 K
Índice de reproducción cromática $R_a > 90$
Flujo luminoso del módulo 940 lm
Flujo luminoso de la luminaria 860 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 86 lm/W

50 066.2 K3

Denominazione modulo LED-0607/930
Temperatura di colore 3000 K
Indice di resa del colore $R_a > 90$
Flusso luminoso modulo 940 lm
Flusso luminoso apparecchi 860 lm
Efficienza luminosa apparecchi 86 lm/W

50 066.2 K3

Modulebenaming LED-0607/930
Kleurtemperatuur 3000 K
Kleurweergave-index $R_a > 90$
Module-lichtstroom 940 lm
Armaturen-lichtstroom 860 lm
Armatuurrendement 86 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Durante el montaje o cambio, evite tocar la superficie de salida de la luz del LED directamente con las manos.

Montaggio

I LED sono componenti elettronici pregiati! Evitare di toccare direttamente la superficie d'emissione della luce LED con le mani durante il montaggio o la sostituzione.

Montage

LEDs zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Vermijd tijdens de montage of het vervangen een directe aanraking van de LED-lichtopening met de handen.

Soltar las tuercas moleteadas y quitar el cristal de la carcasa de la luminaria.
Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión.
Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica en las clemas.
Fijar la carcasa de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Colocar el cristal con la abertura por encima del módulo LED y fijarlo mediante tuercas moleteadas con fuerza manual en la carcasa de la luminaria.

Allentare i dadi zigrinati e rimuovere il vetro dall'armatura.
Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi.
Eseguire il collegamento con il conduttore di protezione e l'allacciamento elettrico ai morsetti.
Fissare l'armatura, con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto, sul fondo di montaggio.
Applicare il vetro con l'apertura sul modulo LED e fissarlo a mano sull'armatura con i dadi zigrinati.

Draai de kartelmoeren los en neem het glas van het armatuurhuis.
Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden.
Voer de aardkabel- en elektrische aansluiting op de klemmen uit.
Bevestig het armatuurhuis met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.
Plaats het glas met de opening over de LED-module en bevestig het met de kartelmoeren handvast op het armatuurhuis.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por un electricista cualificado o una persona con una cualificación equivalente con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da un elettricista specializzato o da una persona dotata di qualifica analoga con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan met normaal gereedschap worden uitgevoerd door een elektricien of een andere persoon met een vergelijkbare kwalificatie.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio 11 003 189.0R G
Módulo LED 3000 K LED-0607/930

Ricambi

Vetro di ricambio 11 003 189.0R G
Modulo LED 3000 K LED-0607/930

Accessoires

Reserveglas 11 003 189.0R G
LED-module 3000 K LED-0607/930